

# MAGYAR KÖZLÖNY

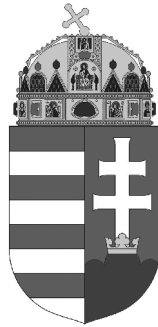
A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,  
2008. február 23.,  
szombat

**29. szám**

Ára: 465,- Ft

MAGYAR KÖZLÖNY  
ONLINE MEGJELENÉS



Budapest,  
2008. február 23.,  
szombat

29. szám

Ára: 465,- Ft

## TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

2008: II. tv.	A Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény módosításáról.....	1290
2008: III. tv.	Az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása következtében szükséges kerekítés szabályairól.....	1290
2008: IV. tv.	Az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása következtében szükséges kerekítés szabályairól a társadalombiztosítási és szociális ellátások megállapítása során, továbbá a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény módosításáról.....	1291
35/2008. (II. 23.) Korm. r.	A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásáról.....	1292
36/2008. (II. 23.) Korm. r.	A gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet módosításáról.....	1307
37/2008. (II. 23.) Korm. r.	Az egészségbiztosítási szervek és az egészségbiztosítási szolgáltatások hatósági felügyeletével kapcsolatos hatásköri szabályokról.....	1307
38/2008. (II. 23.) Korm. r.	Az elektronikus hírközlési feladatokat ellátó szervezetek és a titkos információgyűjtésre, illetve titkos adatszerzésre felhatalmazott szervezetek együttműködésének rendjéről szóló 180/2004. (V. 26.) Korm. rendelet módosításáról.....	1308
1008/2008. (II. 23.) Korm. h.	Az Új Magyarország Agrár Forgóeszköz Hitelprogramról.....	1310

## II. rész JOGSZABÁLYOK

### Törvények

#### 2008. évi II. törvény

##### a Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény módosításáról\*

**1. §** A Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény 21. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Az (1)–(3) bekezdésben, valamint a Hpt. 79. §-ának (3) bekezdésében foglalt rendelkezéseket nem kell alkalmazni – a Hpt. 80. §-ának (1) bekezdésében meghatározottakon túlmenően –

a) az Eximbank által a bel- és külföldi hitelintézet számára nyújtott exportcélú hitelnél és pénzkölcsönnél,

b) az Eximbank által olyan külföldi vevőnek nyújtott hitelnél és pénzkölcsönnél, amikor a célország hitelminősítési besorolása a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet „Hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodásban” foglalt módszerek szerint legalább 3 vagy annál jobb és a célország központi költségvetése vagy központi bankja garantálja a hitel és a pénzkölcsön visszafizetését,

c) az Eximbank által külföldi vevőnek nyújtott és a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagországában székhellyel rendelkező hitelintézet bankgaranciájával fedezett hitelnél és pénzkölcsönnél,

d) a központi költségvetés készfizető kezességével fedezett kockázatvállalásokra, ideértve a Mehib Rt. nem piacképes kockázatú biztosításával fedezett exportcélú hitelt és pénzkölcsönt is a biztosított összeg önrészesedésel csökkentett mértékéig.”

**2. §** (1) Ez a törvény a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

(2) Ez a törvény a kihirdetését követő 9. napon hatályát veszti.

Sólyom László s. k.,  
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

\* A törvényt az Országgyűlés a 2008. február 18-i ülésnapján fogadta el.

#### 2008. évi III. törvény

##### az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása következtében szükséges kerekítés szabályairól\*

Az Országgyűlés az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonására tekintettel, a készpénz átadásával történő fizetések egységes szabályok szerinti teljesítése érdekében, a következő törvényt alkotja:

**1. §** (1) Forintban, készpénzzel (bankjegy vagy érme átadásával) történő fizetés esetén, ha a fizetendő végösszeg nem 5 forintra vagy annak egész számú többszörösére végződik, úgy – a 4. §-ban foglaltak kivételével – a 2. §-ban meghatározott kerekítési szabály alapján kell a készpénzben fizetendő végösszeget meghatározni és a pénzfizetésre irányuló kötelezettséget teljesíteni.

(2) A nem 5 forintra vagy annak egész számú többszörösére végződő fizetendő végösszeg és az (1) bekezdés alapján meghatározott készpénzben fizetendő összeg különbsége kerekítési különbözetnek minősül.

(3) A kerekítési különbözet vagyoni előnynek vagy hátránynak nem minősül, arról bizonylat kiállítása, illetve annak bizonylaton történő feltüntetése nem kötelező.

(4) Az e törvényben meghatározott kerekítéssel teljesített pénzfizetésre irányuló kötelezettséget pénzügyileg rendezettnek kell tekinteni.

**2. §** A kerekítés szabálya a következő:

a) 0,01 forinttól 2,49 forintig végződő összegeket lefelé, a legközelebbi 0;

b) a 2,50 forinttól 4,99 forintig végződő összegeket felfelé, a legközelebbi 5;

c) az 5,01 forinttól 7,49 forintig végződő összegeket lefelé, a legközelebbi 5;

d) a 7,50 forinttól 9,99 forintig végződő összegeket felfelé, a legközelebbi 0

forintra végződő összegre kell kerekíteni.

**3. §** Bankkártyával való fizetés elfogadója dönthet úgy, hogy a bankkártyával való fizetés elfogadása során az 1. § szerinti kerekítési szabályokat alkalmazza. Erre a tényre a bankkártyával fizető személy figyelmét kifejezetten fel kell hívni.

**4. §** (1) A 2008. március 1-je előtt megállapított,

a) a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény szerinti ellátások, továbbá a nyugdíj-folyósító szerv által folyósított egyéb ellátások,

b) a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény szerinti egészségbiztosítási pénzbeli ellátások és a természetbeni ellátások közül az utazási költségtérítés,

\* A törvényt az Országgyűlés a 2008. február 18-i ülésnapján fogadta el.

c) a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni ellátások,

d) a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni ellátások,

e) a családok támogatásáról szóló 1998. évi LXXXIV. törvény szerinti ellátások,

f) a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény alapján járó megélhetést biztosító ellátások és támogatások

összegét – ha az nem 5 forintra vagy annak egész számú többszörösére végződik – 2008. március 1-jétől a legközelebbi 0 vagy 5 forintra végződő összegre történő felfelé kerekítéssel kell folyósítani. Ha a folyósító szerv az ellátásból levonást teljesít, a kerekítést a levonás után fennmaradó összegre kell végrehajtani.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kerekítésből származó kiadások az adott ellátások költségvetési előirányzatait terhelik.

**5. §** Ez a törvény 2008. március 1-jén lép hatályba.

Sólyom László s. k.,  
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

## 2008. évi IV. törvény

**az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása  
következtében szükséges kerekítés szabályairól  
a társadalombiztosítási és szociális ellátások  
megállapítása során, továbbá a társadalombiztosítási  
nyugellátásról szóló  
1997. évi LXXXI. törvény módosításáról\***

**1. §** (1) 2008. február 29-ét követően

a) a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tny.) szerinti ellátások, továbbá a nyugdíjfolyósító szerv által folyósított egyéb ellátások,

b) a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény szerinti egészségbiztosítási pénzbeli ellátások és a természetbeni ellátások közül az utazási költségtérítés,

c) a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni ellátások,

d) a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni ellátások,

e) a családok támogatásáról szóló 1998. évi LXXXIV. törvény szerinti ellátások,

f) a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény alapján járó álláskeresési járadék, álláskeresési segély, keresetpótló juttatás, valamint vállalkozói járadék

[az a)–f) pontban foglalt ellátások a továbbiakban együtt: ellátás] megállapítása, illetve összegük módosítása során – ideértve az ellátás megállapítását követő emeléseket is – mind a módosítás alapját képező összeget, mind a módosított összeget a legközelebbi 0-ra vagy 5-re végződő összegre felfelé kell kerekíteni, ha az nem 5 forintra vagy annak egész számú többszörösére végződik.

(2) Ha a folyósító szerv az ellátásból levonást teljesít, a levonás után fennmaradó összeget az (1) bekezdés szerint kerekítve kell folyósítani.

(3) Az (1)–(2) bekezdés szerinti kerekítésből származó kiadások az adott ellátások költségvetési előirányzatait terhelik.

**2. §** A Tny. 8/B. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Korkedvezményre – 2010. december 31-éig – a 2006. december 31-én hatályos rendelkezések szerinti munkakörök (munkahelyek) jogosítanak azzal, hogy a munkaköri jegyzékben szereplő, menetrendszerű tömegközlekedésben (személyszállításban) járművezetői munkakörben 2008. május 1-jétől végzett munka a jármű típusától függetlenül korkedvezményre jogosít. 2010. december 31-éig a 2006. december 31-én hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni az egyes munkakörökre (munkahelyekre) vonatkozó különös számítási szabályokra is.”

**3. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2008. március 1-jén lép hatályba.

(2) E törvény 2. §-a 2008. május 1-jén lép hatályba, és 2008. május 2-án hatályát veszti.

Sólyom László s. k.,  
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

\* A törvényt az Országgyűlés a 2008. február 18-i ülésnapján fogadta el.

## A Kormány rendeletei

### A Kormány 35/2008. (II. 23.) Korm. rendelete

#### a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásáról

A Kormány az Alkotmány 35. §-ának (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alkotmány 35. §-a (1) bekezdésének *a)–b)* pontjában megállapított feladatkörében a következőket rendeli el:

#### I. Fejezet

#### *A rendelet hatálya*

#### 1. §

(1) E rendelet szabályozza a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap (a továbbiakban: ERFA), az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (a továbbiakban: IPA) pénzügyi alapok (a továbbiakban együtt: Alapok) egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjaiból származó közösségi támogatások és hazai társfinanszírozás felhasználásának lebonyolítását és ellenőrzését.

(2) E rendelet szerint kell eljárnia az (1) bekezdésben meghatározott Alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásában jogszabály vagy felhatalmazás alapján eljáró természetes vagy jogi személyeknek, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságoknak, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) 1. §-a (2) bekezdésének *a)–f)* és *m)* pontjában meghatározott szervezeteknek.

(3) E rendelet hatálya kiterjed mindazon jogi személyre, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságra, amely az (1) bekezdésben meghatározott Alapokból közösségi támogatási, illetve hazai társfinanszírozásból hazai társfinanszírozási szerződés alapján vissza nem térítendő támogatásban vagy társfinanszírozásban részesül.

#### 2. §

Az 1. § (1) bekezdésében meghatározott Alapok és a hazai társfinanszírozás felhasználásának lebonyolítása és ellenőrzése során e rendelet eltérő rendelkezése hiányában az Ámr. rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### *Értelmező rendelkezések*

#### 3. §

(1) E rendelet alkalmazásában

*a) átutalás igénylés dokumentáció:* a közösségi támogatás átutalása érdekében a közös Igazoló Hatóság által kiállított kérelem, költségnyilatkozat, költségigazoló nyilatkozat annak minden szükséges az eljárásrendekben nevesített mellékletével együtt;

*b) bankszámla:* a Magyar Államkincstárnál (a továbbiakban: Kincstár) vezetett, a közösségi támogatások, illetve a hazai társfinanszírozás pénzforgalmának lebonyolítására szolgáló, fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámla, a lebonyolítási forint számla, a lebonyolítási euró számla, közös programszámla, továbbá a partner által a közösségi támogatás, illetve a hazai társfinanszírozás fogadására szolgáló elkülönített kincstári vagy pénzügyi intézet által vezetett bankszámla;

*c) forrásgazda:* az Alapok előirányzatai esetében a tervezési, előirányzat-módosítási, felhasználási, beszámolósi, információszoftalkatási, ellenőrzési kötelezettségek viselője és jogok gyakorlója;

*d) forráslehívás:* azon tevékenységek összessége, melynek eredményeképpen a közösségi támogatás, illetve a hazai társfinanszírozás összege rendelkezésre áll a lebonyolítási bankszámlákon annak érdekében, hogy a közösségi támogatás, illetve hazai társfinanszírozás összege a vezető partner, illetve a partner bankszámlájára átutalásra kerüljön;

*e) hazai társfinanszírozás:* központi költségvetési és elkülönített állami pénzalapokból származó finanszírozás;

*f) hazai társfinanszírozási szerződés:* a partnerrel kötött, a hazai társfinanszírozásból származó támogatás nyújtásának és felhasználásának részletes szabályait tartalmazó szerződés;

*g) hitelesítés:* az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1080/2006/EK rendelet) 16. cikke, illetve az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2007. június 12-i 718/2006/EK bizottsági rendelet (a továbbiakban: 718/2006/EK rendelet) 108. cikke szerinti, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet által végzett mindazon folyamatba épített adminisztratív, pénzügyi, szakmai és helyszíni ellenőrzések összessége, amelyek annak megállapítására irányulnak, hogy a partner a támogatási, illetve a hazai társfinanszírozási szerződésben rögzített vagy a pályázatban vállalt kötelezettségeit – a vonatkozó közösségi és hazai jogszabályokkal összhangban – teljesítette;

*h) hitelesítési jelentés:* a közös Igazoló Hatóság felé fennálló rendszeres jelentéstételi kötelezettség annak aláírására, hogy a felhasznált támogatásokra irányuló

hitelesítési tevékenységek valamennyi partner vonatkozásában teljesültek;

i) *hitelesítési nyilatkozat*: a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet által a vezető partner, illetve partner részére kiadott, a hitelesítés tényét igazoló dokumentum, amely tartalmazza a hitelesítési jelentés összeállításához szükséges információkat;

j) *IMIR 2007–2013*: az Alapokból finanszírozott programok és az azok keretében megvalósuló projektek adatainak gyűjtésére, rendszerezésére szolgáló informatikai rendszer, valamennyi, az operatív programok végrehajtásában részt vevő intézmény e rendszert használja végrehajtási, kifizetési, ellenőrzési, monitoring és hitelesítési feladatai ellátása során, illetve felhasználja ezen feladataihoz kapcsolódó tájékoztatási kötelezettségei ellátásához;

k) *költségigazolás*: a közös Igazoló Hatóság nyilatkozattételi kötelezettsége az Európai Bizottság felé, melynek érdekében meggyőződik arról, hogy a költségnyilatkozatok adatai pontosak, megbízható számviteli rendszerekből származnak, és ellenőrizhető bizonylatokon alapulnak, továbbá a benne elszámolt költségek megfelelnek az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályoknak, és a programra alkalmazandó kritériumokkal összhangban finanszírozás céljából kiválasztott, valamint a közösségi és nemzeti szabályoknak megfelelő projektek tekintetében merültek fel;

l) *közös program számla*: a közösségi támogatás fogadása céljából, adott programozási időszakra, adott program közös Igazoló Hatósága által nyitott közös bankszámla;

m) *közösségi támogatási szerződés*: a vezető partnerrel kötött, az Alapokból származó közösségi támogatás nyújtásának és felhasználásának részletes szabályait tartalmazó szerződés;

n) *Közös Technikai Titkárság*: a közös Irányító Hatóság által – a részt vevő partner államok egyetértésével – az egyes programokban meghatározott feladatok ellátása céljából felállított szervezet;

o) *„Négy szem elve”*: az adott feladatot ellátó személy munkáját egy másik személy teljes körűen felülvizsgálja;

p) *partner*: több jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság által közösen megvalósítandó projekt esetén adott projektrész megvalósításáért felelősséget viselő, magyarországi székhellyel rendelkező, az Alapokból származó közösségi támogatásban, illetve hazai társfinanszírozásban részesülő fél;

q) *pénzügyi átutalási egység*: a közös Irányító Hatóság által megbízott azon szervezet, amely a közösségi támogatás és hazai társfinanszírozás vezető partnerek, illetve partnerek felé történő kifizetését végzi;

r) *szabálytalanság*: az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi (a továbbiakban: 1083/2006/EK rendelet) 2. cikk 7. pontjában foglaltak, to-

vábbá a nemzeti jogszabályok előírásainak, illetve a támogatási szerződésben a felek által vállalt kötelezettségeknek a megsértése, amelyek eredményeképpen a Magyar Köztársaság pénzügyi érdekei sérülnek, illetve sérülhetnek;

s) *szabálytalanság gyanúja*: bármilyen adat vagy információ, amely szabálytalanság elkövetésére utal;

t) *tényfeltáró vizsgálat*: a támogatások pénzügyi lebonyolításában részt vevő szervezeteknél a költségigazolás alátámasztása érdekében végzett, a támogatások felhasználásának Európai Bizottsággal történő elszámolásához kapcsolódóan az IMIR 2007–2013-ban rögzített adatok valódiságának és pontosságának, valamint a folyamatba épített ellenőrzések megfelelőségének megállapítására szolgáló folyamatba épített utólagos dokumentumalapú ellenőrzés;

u) *tényfeltáró látogatás*: a támogatások pénzügyi lebonyolításában részt vevő szervezeteknél a költségigazolás alátámasztása érdekében végzett, az eljárásrendek jogszabályi megfelelőségének, az eljárásrendek és a tényleges gyakorlat összhangjának megállapítására szolgáló, főként személyes interjúkra alapozott folyamatba épített helyszíni ellenőrzés;

v) *vezető partner*: több jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság által közösen megvalósítandó projekt esetén a projekt megvalósításának egészéért felelősséget viselő, az Alapokból származó közösségi támogatásban részesülő fél.

(2) Az (1) bekezdésben meg nem határozott fogalmak az Európai Unió által nyújtott egyes pénzügyi támogatások felhasználásával megvalósuló, és egyes nemzetközi megállapodások alapján finanszírozott programok monitoring rendszerének kialakításáról és működéséről szóló 102/2006. (IV. 28.) Korm. rendeletben, a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 255/2006. (XII. 8.) Korm. rendeletben, a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz és az Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjaiból származó támogatások hazai felhasználásának intézményeiről szóló 49/2007. (III. 26.) Korm. rendeletben, 1083/2006/EK rendeletben, az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendeletben, az 1080/2006/EK rendeletben, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendeletben továbbá a 718/2007/EK rendeletben foglaltak szerint értelmezendők.

## II. Fejezet

*A források tervezése*

## 4. §

(1) Az Alapok támogatásait az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) és a végrehajtásáról rendelkező jogszabályok, a központi költségvetési törvény, illetve az Ámr. 22. § (2) bekezdése szerinti tervezési tájékoztató előírásai szerint a forrásgazdának kell megterveznie.

(2) Az Alapok támogatásaival megvalósuló programokra tervezett közösségi forrást és a kapcsolódó hazai társfinanszírozást ugyanazon az előírányszaton kell megjeleníteni.

(3) Az előírányszatok tervezésénél a következőket kell figyelembe venni:

a) a költségvetési tervezés ütemezésével összhangban a programidőszak kötelezettségvállalási keret-előírányszataira vonatkozó adatait és – az elmúlt év tényleges kifizetéseinek, a várható teljesítés, illetve a programok lezárulásáig várható kifizetési ütemére vonatkozó – kifizetési előrejelzését;

b) az Európai Bizottság által elfogadott programokat.

(4) Az Alapok támogatásával megvalósuló programok hazai társfinanszírozási kötelezettségeit kiemelten kell kezelni, mely nem jelenthet az érintett fejezet számára a költségvetési tervezés során meghatározott kereteken túli pótlólagos finanszírozási igényt.

(5) A partnerországokkal történő Technikai Segítségnyújtás prioritás lebonyolítása során az elszámolásból adódó árfolyamkülönbözet elszámolására szolgáló fedezet európai uniós céltartalékként való költségvetési tervezése a forrásgazda feladata a mindenkor tervezési tájékoztató és a költségvetési törvény előírásaival összhangban.

## III. Fejezet

*A PROGRAMSZINTŰ VÉGREHAJTÁS RÉSZLETES SZABÁLYAI**A pénzügyi lebonyolítás részletes szabályai**A közösségi hozzájárulások fogadására és kifizetésére szolgáló kincstári bankszámlák*

## 5. §

(1) Az Európai Bizottságtól érkező előfinanszírozás, időközi kifizetések és végsőegyenleg kifizetés fogadására a közös Igazoló Hatóság programonkénti bontásban euró közös program számlákat nyit a Kincstárban.

(2) A programonként nyitott euró közös program számlák felett a közös Igazoló Hatóság rendelkezik.

(3) A bankszámlák feletti rendelkezési jogosultságot két bejelentett személy együttes aláírásával lehet gyakorolni.

(4) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos bárminemű költség elszámolása közvetlenül a központi költségvetésből történik a Pénzügyminisztérium fejezet terhére.

(5) A bankszámlákról indított átutalásokhoz az átutalási megbízást minden esetben az IMIR 2007–2013-ban kell kiállítani.

## 6. §

(1) A közös Irányító Hatóság gondoskodik euró lebonyolítási bankszámlák programonkénti megnyitásáról a Kincstárban.

(2) A lebonyolítási euró bankszámla a vezető partner által benyújtott és jóváhagyott fizetési kérelem alapján közösségi támogatásra jogosult költségek Alapokból történő megtérítésére, illetve a vezető partner által bármilyen jogcímen történő visszafizetésére, valamint a Technikai Segítségnyújtás források kifizetésére szolgál. Ezen lebonyolítási euró bankszámlák fölött a közös Irányító Hatóság rendelkezési jogot biztosít a pénzügyi átutalási egységnek.

(3) A bankszámlák feletti rendelkezési jogosultságot két bejelentett személy együttes aláírásával lehet gyakorolni.

(4) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos bárminemű költség elszámolása közvetlenül a központi költségvetés terhére történik a Pénzügyminisztérium fejezet terhére.

(5) A bankszámlákról indított átutalásokhoz az átutalási megbízást minden esetben az IMIR 2007–2013-ban kell kiállítani.

(6) A Kincstár bankszámlakivonatot két eredeti példányban állítja elő. Az egyik példányt a pénzügyi átutalási egységnek, a másik példányt pedig a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére küldi meg.

## 7. §

(1) A közös Irányító Hatóság gondoskodik a Technikai Segítségnyújtás források partnerországokéni társfinanszírozásának kezelése céljából euró bankszámla megnyitásáról programonként a Kincstárban.

(2) A Technikai Segítségnyújtás források partnerországokéni társfinanszírozásának kezelése céljából nyitott euró bankszámlák felett a közös Irányító Hatóság rendelkezik.

(3) A bankszámlák feletti rendelkezési jogosultságot két bejelentett személy együttes aláírásával lehet gyakorolni.

(4) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos bármilyen költség elszámolása közvetlenül a központi költségvetésből történik a Pénzügyminisztérium fejezet terhére.

(5) A bankszámlákról indított átutalásokhoz az átutalási megbízást minden esetben az IMIR 2007–2013-ban kell kiállítani.

(6) A Kincstár bankszámlakivonatát két eredeti példányban állítja elő. Az egyik példányt a közös Irányító Hatóságnak, a másik példányt pedig a közös Irányító Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére küldi meg.

## 8. §

A Kincstár által kiállított bankszámlakivonatok adatait a bankszámla felett rendelkezőknek az IMIR 2007–2013-ban a kézhezvételt követő 5 munkanapon belül kell rögzíteni, és a rögzítést követő 2 munkanapon belül jóváhagyni.

*Elszámolás az Európai Bizottsággal, átutalásigénylés*

## 9. §

A közös Igazoló Hatóság euróban számol el az Európai Bizottsággal.

## 10. §

Az Európai Bizottság részére benyújtott időközi kifizetési kérelmek és végső-egyenleg kifizetések kizárólag olyan kifizetett és hitelesítési nyilatkozattal alátámasztott, IMIR 2007–2013-ban rögzített költségeket tartalmazhatnak, amelyek a támogatott projektekre vonatkozóan elszámolható költségeknek minősülnek.

## 11. §

A közös Igazoló Hatóság a közösségi támogatás és a társfinanszírozás, valamint a partner saját forrásainak felhasználása alapján programonként az IMIR 2007–2013-ban összeállítja az időközi átutalási igénylést, a költségnyilatkozatot, annak mellékleteit és a költségigazoló nyilatkozatot, majd megküldi az Európai Bizottság részére.

## 12. §

(1) Végső elszámoláskor a közös Igazoló Hatóság az IMIR 2007–2013-ban összeállítja a költségnyilatkozatot a

programok közösségi támogatásra való jogosultságáról hozott európai bizottsági döntésben meghatározott kifizetési határidőt követő 2 hónapon belül.

(2) A közös Igazoló Hatóság a végső egyenleg átutalási igénylés dokumentációját – a közös Irányító Hatósággal folytatott egyeztetéseket követően – továbbítja a közös Ellenőrzési Hatósághoz a programok közösségi támogatásra való jogosultságáról hozott európai bizottsági döntésben meghatározott kifizetési határidőt követő 3 hónapon belül.

*A közösségi hozzájárulás forráslehívása és kifizetése*

## 13. §

(1) A Közös Technikai Titkárság ellenőrzi a vezető partner által benyújtott projekt előrehaladási jelentést, a partnerszintű hitelesítési nyilatkozatok és számlaösszesítők alapján projektszinten összesített számlalistát és a fizetési kérelmet. A Közös Technikai Titkárság rögzíti a fizetési kérelem adatait az IMIR 2007–2013-ban és kezdeményezi a pénzügyi átutalási egységnél a közösségi hozzájárulás kifizetési folyamatának elindítását.

(2) A Közös Technikai Titkárság kezdeményezése alapján a pénzügyi átutalási egység rendszeres időközönként összeállítja az IMIR 2007–2013-ban a programonként összesített közösségi hozzájárulás forráslehívási dokumentációt, amely az IMIR 2007–2013-ban rögzített, még le nem hívott közösségi támogatásra jogosult hitelesített költségek adatainak összesítését jelenti, majd elektronikusan és nyomtatott formában benyújtja jóváhagyásra a közös Irányító Hatósághoz.

(3) A közös Irányító hatóság a hozzá beérkezett dokumentumokat jóváhagyását követően megküldi a közös Igazoló Hatóság felé.

(4) A közös Igazoló Hatóság jóváhagyást követően gondoskodik a közösségi támogatás átutalásáról a közös Igazoló Hatóság euró közös program számla egyenlegének erejéig az euró lebonyolítási bankszámlára. A közös Igazoló Hatóság az euró közös program számláról részteljesítést nem végez.

(5) A pénzügyi átutalási egység a bankszámlán történt jóváírásról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét követő 5 munkanapon belül indítja a vezető partnerek bankszámláinak javára a közösségi támogatások kifizetésre jóváhagyott összegét euróban.

(6) Az euró lebonyolítási bankszámláról csak akkor lehet átutalást kezdeményezni, ha az adatok az IMIR 2007–2013-ban rögzítésre és jóváhagyásra kerültek.

(7) A pénzügyi átutalási egység havi gyakorisággal gondoskodik a magyar partner(ek)nek juttatott közösségi forrásokról készült – a Kincstári rendszer működésével kapcsolatos pénzügyi szolgáltatások teljesítésének rendjéről szóló miniszteri rendeletben szabályozott – kiegészítő



szelvény megküldéséről a közös Irányító Hatóságon keresztül a Kincstárnak.

### *Költségigazolás*

#### 14. §

(1) A Közös Technikai Titkárság minden hónap 10. napjáig az Igazoló Hatóság által meghatározott formában és tartalommal hitelesítési jelentést állít ki, melyben nyilatkozik a megelőző hónapban hitelesített és az IMIR 2007–2013-ban rögzített költségekre vonatkozóan a vezető partnerek által benyújtott, partnerenkénti hitelesítési nyilatkozatok rendelkezésre állásáról, továbbá a hazai hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet nyilatkozata esetében annak megfeleléséről.

(2) A közös Irányító Hatóság a Közös Technikai Titkárság által összeállított hitelesítési jelentést egyetértése esetén ellenjegyzést követően 5 munkanapon belül továbbítja a közös Igazoló Hatóság részére.

(3) A hitelesítési jelentés ellenjegyzésének alátámasztása érdekében a közös Irányító Hatóság maga is jogosult ellenőrzéseket végezni hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnél. Ezen ellenőrzések eredményéről a közös Irányító Hatóság rendszeresen tájékoztatja a közös Igazoló Hatóságot.

#### 15. §

(1) A közös Igazoló Hatóság felelőssége a partnereknél felmerült – a partnerek által számlával vagy egyéb, gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylattal igazolt, hitelesítési nyilatkozatokkal alátámasztott – kifizetett költségek, továbbá a közös Irányító Hatóság által a közös Igazoló Hatóság részére benyújtott hitelesítési jelentések alapján az átutalási kérelem, a költségnyilatkozat, valamint a költségigazoló nyilatkozat kiállítása és benyújtása az Európai Bizottság részére.

(2) A közös Igazoló Hatóság jogosult a költségigazoló nyilatkozat alátámasztásához kapcsolódó, kiegészítő információ kérésére, melyet a közös Irányító Hatóság, illetve a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet köteles haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül a közös Igazoló Hatóságra rendelkezésére bocsátani.

(3) A közös Igazoló Hatóság az igazolási tevékenységének alátámasztása érdekében dokumentum alapú tényfeltáró vizsgálatot végezhet vagy helyszíni tényfeltáró látogatást tehet a támogatások pénzügyi lebonyolításában részt vevő szervezeteknél. A tényfeltáró vizsgálat során a közös Igazoló Hatóság meggyőződik arról, hogy a partner által benyújtott elszámolások ellenőrzése kellő megalapozottságot nyújt-e a költségek elszámolhatóságának megállapításához, illetve arról, hogy a partneri elszámolások fel-

dolgozása során érvényesülnek-e azok az ellenőrzések, amelyek biztosítják az IMIR 2007–2013-ba bekerülő adatok pontosságát és megbízhatóságát.

(4) A közös Igazoló Hatóság előzetes értesítése alapján a közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság hozzáférést biztosít a közös Igazoló Hatóság által írásban felhatalmazott személyek részére a közös Irányító Hatóságnál, illetve a Nemzeti Hatóságnál, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnél és a pénzügyi átutalási egységnél elektronikus és papír alapon rendelkezésre álló, igazoláshoz kapcsolódó dokumentumokhoz és adatokhoz. A közös Igazoló Hatóság a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnél és a pénzügyi átutalási egységnél kezdeményezett látogatásairól minden esetben tíz nappal előre tájékoztatja a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot.

#### 16. §

Annak érdekében, hogy a közös Igazoló Hatóság az irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelőségét meg tudja ítélni, a közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság:

a) tájékoztatásul továbbítja a közös Igazoló Hatóság részére a saját és a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet és a pénzügyi átutalási egység ellenőrzési rendszerében elkészült, vagy egyéb, ellenőrzésre jogosult hazai vagy külföldi szervezetek által elkészített ellenőri jelentéseket – a közös Ellenőrzési Hatóság által végzett ellenőrzések kivételével – a jelentés kézhezvételét követő 5 munkanapon belül,

b) tájékoztatásul megküldi a közös Igazoló Hatóság részére a programszintre vonatkozóan elkészített iránymutatásokat, beleértve a folyamatba épített ellenőrzésekre és a hitelesítési nyilatkozatokra vonatkozó iránymutatást, illetve írásban tájékoztatja a közös Igazoló Hatóságot ezek módosításairól,

c) tájékoztatásul megküldi a közös Igazoló Hatóság részére a közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság által jóváhagyott működési kézikönyvet annak mellékleteivel és az ellenőrzési nyomvonallal együtt, beleértve a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet és a pénzügyi átutalási egység működési kézikönyveit,

d) írásban tájékoztatja a közös Igazoló Hatóságot a működési kézikönyvek és az ellenőrzési nyomvonal módosításáról, valamint a közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet és a pénzügyi átutalási egység szerződéseiben foglalt átruházott feladatokról és a megvalósult lényegesebb szervezeti változásokról a módosítást követően 1 hónapon belül,

e) a Szabálytalanságok kezelése c. fejezet előírásainak megfelelően rendszeresen tájékoztatja a közös Igazoló Hatóságot a szabálytalanságok kezeléséről,

f) haladéktalanul írásban tájékoztatja a közös Igazoló Hatóságot az Európai Bizottság esetleges, irányítási és ellenőrzési eljárásokkal, illetve monitoringgal kapcsolatban

megfogalmazott ajánlásainak tartalmáról, és az Európai Bizottság által javasolt kiigazító intézkedések megvalósítása érdekében megtett lépésekről, illetve azokról az indokokról, amelyekre hivatkozva a javasolt intézkedéseket a közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság vagy a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet vagy a pénzügyi átutalási egység nem hozta meg.

#### IV. Fejezet

##### *A HAZAI SZINTŰ LEBONYOLÍTÁS RÉSZLETES SZABÁLYAI*

#### 17. §

(1) A programok keretében meghirdetett pályázatokon közösségi támogatásra jóváhagyott projektek hazai partnerei számára az alanyi jogon járó kapcsolódó költségvetési finanszírozást további pályázatás nélkül Magyarországra, mint közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság biztosítja.

(2) A hazai partnerek számára a hazai társfinanszírozás maximális összegét forintban kell megállapítani, úgy hogy az euróban megadott projektrész költségvetésének hazai társfinanszírozásra jogosult részét a pályázat benyújtásának időpontjában érvényes, az Európai Bizottság hivatalos lapjában közzétett árfolyamon kell átváltani forintra.

(3) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság felelős a hazai társfinanszírozás biztosítására a hazai partnerekkel való szerződéskötésért.

(4) A hazai társfinanszírozási szerződésben elő kell írni a hazai partner részére, hogy szabálytalanság esetén, amennyiben a közösségi támogatási összeg szabálytalansággal érintett részét a vezető partner részére határidőre nem fizeti vissza, a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság ezen összeget követelheti tőle.

#### *Hitelesítés*

#### 18. §

A programok keretében megítélt közösségi támogatások és a hazai társfinanszírozás felhasználásának hitelesítése a hitelesítési tevékenységre jogszabály által kijelölt szervezet feladata.

#### 19. §

(1) A hitelesítés részeként a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnek gondoskodnia kell a partner által benyújtott valamennyi, a felmerült és a partner által kifizetett

költséget alátámasztó dokumentum formai és tartalmi ellenőrzésének lefolytatásáról.

(2) A dokumentum alapú ellenőrzés keretében különösen a következőket kell ellenőrizni:

a) a partner által benyújtott jelentésben szereplő költségek kifizetésre kerültek és számlákkal vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylattal megfelelően alátámasztottak;

b) a benyújtott számlák vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylatok valós költségeken alapulnak, és a programok keretében jóváhagyott projekt kapcsán merültek fel;

c) a benyújtott számlán vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylaton szereplő teljesítés összhangban van a pályázatra vonatkozó döntéssel és a támogatási szerződéssel;

d) a költségek elszámolhatók a programok keretében meghatározott elszámolhatósági szabályoknak megfelelően, a közösségi és hazai jogszabályokkal összhangban;

e) a költségeket alátámasztó dokumentumok teljes körűek, formai és tartalmi szempontból megfelelőek;

f) a partner az összes projekttevékenységre vonatkozóan megfelelő és megbízható nyilvántartási rendszerrel rendelkezik, azaz a szükséges ellenőrzési nyomvonal létezik;

g) az Alapokból származó támogatás, illetve a hazai társfinanszírozás felhasználása során nem történt szabálytalanság;

h) a kettős finanszírozás nem valósul meg;

i) a beadott bizonylatok, dokumentumok alapján megállapítható, hogy az állami támogatásokkal, a környezetvédelemmel, az esélyegyenlőséggel és a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos követelményeket betartották;

j) a beadott bizonylatok, dokumentumok alapján megállapítható, hogy a nyilvánosságra és tájékoztatásra vonatkozó közösségi szabályokat betartották;

k) a beadott bizonylatok, dokumentumok alapján megállapítható, hogy a közbeszerzésekre vonatkozó közösségi és nemzeti szabályokat betartották;

l) a projektek támogatási szerződéseinek megfelelő fizikai és pénzügyi előrehaladását;

m) a teljesítés igazolását.

(3) A hitelesítés részeként a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet köteles gondoskodni a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény és a közbeszerzésekre vonatkozó közösségi rendelkezések előírásai teljesülésének ellenőrzéséről.

(4) A hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet jogosult a közbeszerzési eljárás valamennyi dokumentumát a partnertől bekérni, illetve az eljárás bármely szakaszában képviselőt delegálni.

(5) A hitelesítés részeként a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnek gondoskodnia kell a kockázatelemzésen alapuló mintavételezéssel kiválasztott projektek megvalósításának helyszíni ellenőrzéséről.

(6) Amennyiben a partnernek nyújtott támogatás meghaladja az 50 millió forintot, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet a projekt partner által megvalósított részét legalább kétszer a projekt indulását megelőzően, és amennyiben a megvalósítás során a kockázatelemzés nem indokolja – a megvalósítás zárásakor – a helyszínen ellenőrzi.

(7) Amennyiben a partnernek nyújtott támogatás meghaladja a 250 millió forintot, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet a projekt partner által megvalósított részét évente legalább egyszer, és a megvalósítás megkezdése előtt, valamint zárásakor a helyszínen ellenőrzi.

(8) A helyszíni ellenőrzések során ellenőrizni kell különösen:

a) a projekt partner által megvalósított rész támogatási szerződésnek megfelelő fizikai és pénzügyi előrehaladását,

b) az előrehaladási jelentések és a projekt partner által megvalósított rész tényleges fizikai és pénzügyi előrehaladásának összhangját,

c) a kifizetési kérelmet alátámasztó bizonylatok eredeti példánya a partnernél rendelkezésre áll és fellelhető, továbbá megegyezik a partner által a kifizetési kérelemhez benyújtott hiteles másolatokkal,

d) a partner által benyújtott nyilatkozat összhangját az azt megalapozó bizonylatokkal,

e) a termékek és szolgáltatások teljesítésének a támogatási szerződéssel való összhangját,

f) a nyilvánosságra és tájékoztatásra vonatkozó közös szabályok betartását,

g) a közbeszerzésekre vonatkozó közösségi és nemzeti szabályok betartását,

h) az állami támogatásokkal, a környezetvédelemmel, az esélyegyenlőséggel és a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos követelmények betartását.

(9) A helyszíni ellenőrzések keretében a kifizetési kérelemben szereplő költségek elszámolhatóságának megállapításához ellenőrizni kell a számlákat, ezek között a korábbi számlaösszesítő(k)ben feltüntetett, de másolatban be nem nyújtott számlákat is, a számlákhoz kapcsolódó szerződéseket, és az azokhoz kapcsolódó teljesítésigazolásokat.

(10) A hitelesítési tevékenységet megfelelően dokumentálni kell, rögzítve az elvégzett munkát, a hitelesítés eredményeit, valamint szabálytalanságok és hibák feltárisa esetén a megtett intézkedéseket.

(11) A hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet a (2) és (5) bekezdés szerinti ellenőrzések elvégzését követően hitelesítési nyilatkozatot állít ki a projekt partner részére.

## 20. §

A technikai segítségnyújtás források terhére felmerült költségek hitelesítését, valamint az ehhez kapcsolódó

19. § (1)–(2) bekezdés szerinti feladatokat a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság végzi.

### *A pénzügyi lebonyolítás részletes szabályai*

#### *Társfinanszírozási források fogadására és kifizetésére szolgáló kincstári bankszámlák*

## 21. §

(1) A programok hazai társfinanszírozását a forrásgazda biztosítja a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság által a Kincstárban megnyitott fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámlákon keresztül.

(2) A fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámlák felett a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság rendelkezik.

(3) A bankszámlák feletti rendelkezési jogosultságot két bejelentett személy együttes aláírásával lehet gyakorolni.

(4) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos bárminemű költség elszámolása közvetlenül a központi költségvetésből történik a Pénzügyminisztérium fejezet terhére.

(5) A bankszámlákról indított átutalásokhoz az átutalási megbízást minden esetben az IMIR 2007–2013-ban kell kiállítani.

(6) Az IMIR 2007–2013-ban kiállított átutalási megbízásokat elektronikus formában kell pénzügyi teljesítésre átadni a Kincstárnak.

(7) A Kincstár a bankszámlakivonatot két eredeti példányban állítja elő. Az egyik példányt a közös Irányító Hatóságnak, a másik példányt pedig a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére küldi meg.

## 22. §

(1) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság gondoskodik forint lebonyolítási bankszámlák programkénti megnyitásáról a Kincstárban.

(2) A lebonyolítási forint bankszámla a partner hazai társfinanszírozásra jogosult költségeinek hazai társfinanszírozásból történő megtérítésére, illetve a hazai partner által bármilyen jogcímen történő visszafizetésére szolgál.

(3) A bankszámlák feletti rendelkezési jogosultságot két bejelentett személy együttes aláírásával lehet gyakorolni.

(4) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos bárminemű költség elszámolása közvetlenül a központi költségvetés terhére történik a Pénzügyminisztérium fejezet terhére.

(5) A bankszámláknak év végével nem maradhat egyenlege, ezért a bankszámla fölött rendelkezőknek legkésőbb a december havi utolsó előtti banki munkanapon gondos-

codniuk kell az egyenlegnek a vonatkozó előirányzat-felhasználási keretszámlára történő visszavezetéséről.

(6) A lebonyolítási forint bankszámlák felett a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság rendelkezési jogot biztosít a pénzügyi átutalási egységnek.

(7) A bankszámlákról indított átutalásokhoz az átutalási megbízást minden esetben az IMIR 2007–2013-ban kell kiállítani.

(8) Az IMIR 2007–2013-ban kiállított átutalási megbízásokat elektronikus formában kell pénzügyi teljesítésre átadni a Kincstárnak.

(9) A Kincstár a bankszámlakivonatot két eredeti példányban állítja elő. Az egyik példányt a pénzügyi átutalási egységnek, a másik példányt pedig a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére küldi meg.

### 23. §

A Kincstár által kiállított bankszámlakivonatok adatait a bankszámla felett rendelkezőknek az IMIR 2007–2013-ban a kézhezvételt követő 5 munkanapon belül kell rögzíteni, és a rögzítést követő 2 munkanapon belül jóváhagyni.

#### *Hazai társfinanszírozás forráslehívása és kifizetése*

### 24. §

A hazai társfinanszírozásra vonatkozó fizetési kérelmet a partner a hitelesítési nyilatkozat kiállítását követően nyújtja be a hitelesítésre kijelölt szervezet által jóváhagyott elszámolható költségek forintösszege alapján a pénzügyi átutalási egységnek, a hitelesítési nyilatkozattal és az elszámolható költségeket tartalmazó számlaösszesítővel együtt.

### 25. §

(1) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság biztosítja a hazai társfinanszírozás összegének rendelkezésre állását a lebonyolítási forint bankszámlákon, annak érdekében, hogy a hazai partner hazai társfinanszírozásra jogosult számlái vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylatai alapján őt megillető hazai társfinanszírozás összege kifizetésre kerüljön.

(2) A hazai társfinanszírozás terhére elszámolható költségeket és ezek alapján a kiutalandó hazai társfinanszírozás összegét minden esetben forintban kell megállapítani. A forinttól eltérő pénznemben kiállított számla vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bi-

zonylat esetén a számlán vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylaton szereplő hazai társfinanszírozás összegét a számlán vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylaton megjelölt fizikai teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) által közzétett deviza-középfolyamon kell forintra átszámítani. Az MNB által nem jegyzett pénznemben kiállított számla esetén a számlához kapcsolódó támogatási összeget a számlán megjelölt fizikai teljesítés időpontjában érvényes Európai Központi Bank által közzétett deviza-középfolyamon kell euróra átváltani. Az átszámított forintértékből a hazai társfinanszírozási rész kerül kifizetésre a partner részére.

(3) A pénzügyi átutalási egység összeállítja az IMIR 2007–2013-ban a programonként összesített hazai társfinanszírozás forráslehívási dokumentációt, amely az IMIR 2007–2013-ba rögzített, hitelesített számlák adatainak összesítését jelenti, majd elektronikusan és nyomtatott formában benyújtja jóváhagyásra a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatósághoz.

(4) A forráslehívási dokumentáció alapján a közös Irányító, illetve Nemzeti Hatóság 8 munkanapon belül mintavételes ellenőrzést indíthat, amelyről értesíti a pénzügyi átutalási egységet. Amennyiben a közös Irányító, illetve Nemzeti Hatóság ellenőrzést indít, azt köteles 5 munkanapon belül lefolytatni, és annak eredményéről értesíteni a pénzügyi kifizetési egységet és a Közös Technikai Titkárságot. Amennyiben a közös Irányító, illetve Nemzeti Hatóság 8 munkanapon belül nem értesíti a pénzügyi kifizetési egységet és a Közös Technikai Titkárságot, illetve amennyiben az ellenőrzés során mindent rendben talál, intézkedik a jóváhagyott hazai társfinanszírozási összeg előirányzat-felhasználási keretszámláról az adott program forint lebonyolítási számlára történő utalásáról.

(5) A forráslehívás jóváhagyása után a fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámláról csak akkor lehet átutalást kezdeményezni, ha az adatok az IMIR 2007–2013-ban rögzítésre és jóváhagyásra kerültek.

(6) A pénzügyi átutalási egység a bankszámlán történt jóváírásról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét követő 5 munkanapon belül indítja a partnerek bankszámláinak javára a hazai társfinanszírozás összegét forintban.

(7) A forint lebonyolítási bankszámláról csak akkor lehet átutalást kezdeményezni, ha az adatok IMIR 2007–2013-ban rögzítésre és jóváhagyásra kerültek.

#### *Technikai Segítségnyújtás forráslehívása*

### 26. §

(1) A Technikai Segítségnyújtásból finanszírozott tevékenységek a közös Monitoring Bizottság által elfogadott egyedi TA projektek keretében kerülnek megvalósításra.

(2) A programok indulásakor a likviditás biztosítása érdekében a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság a programokban részt vevő országok társfinanszírozásából gördülő előleget biztosít a programok végrehajtására.

(3) A programok végrehajtása során felmerült közös tevékenységek költségeiről a Közös Technikai Titkárság havi elszámolást készít.

(4) A programok végrehajtása során felmerült költségeket a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság hitelesíti.

(5) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság hitelesítését követően a pénzügyi átutalási egység gondoskodik a közösségi hozzájárulás és a hazai társfinanszírozás forráslehívási dokumentációk elkészítéséről, majd a lebonyolítási bankszámlákon jóváírt támogatási összegek kifizetéséről a technikai vezető partner számlájának javára a 13. és a 25. § vonatkozó bekezdéseiben leírtak szerint.

(6) A programban részt vevő külföldi partnerország(ok) nemzeti társfinanszírozási részéről a pénzügyi átutalási egység által kiállított forráslehívást a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság jóváhagyja, majd a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság gondoskodik a jóváhagyott összegnek az adott partnerország(ok) társfinanszírozási összegének kezelésére nyitott Technikai Segítségnyújtás euró partnerország társfinanszírozási bankszámláról a technikai vezető partner számlájára történő átutalásáról.

#### *Szabálytalanságok kezelése*

##### 27. §

(1) A közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv, és a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet vezetője (a továbbiakban: a szabálytalansági vizsgálatot lefolytató szervezet vezetője), valamint a közös Igazoló Hatóság kijelöli – jogszabály vagy megállapodás alapján – a szervezet hatáskörébe tartozó, a szabálytalansági ügyek nyilvántartásáért és jelentéséért felelős szervezeti egységet vagy személyt (a továbbiakban: szabálytalanság-felelős).

(2) A szabálytalanság-felelős

a) gondoskodik a szabálytalanságok nyilvántartásáról, valamint

b) összeállítja a szabálytalanságokkal kapcsolatos negyedéves jelentéseket,

c) gondoskodik az IMIR 2007–2013 szabálytalanságokkal kapcsolatos adatokkal történő feltöltéséről,

d) kapcsolatot tart és együttműködik az OLAF Koordinációs Irodával és a közös Igazoló Hatósággal.

##### 28. §

(1) A szabálytalansági vizsgálatot lefolytató szervezet vezetője szabálytalanság gyanújáról való tudomásszerzés esetén, amennyiben a gyanú megalapozott, köteles – a szabálytalanság-felelős útján – szabálytalansági vizsgálati eljárást lefolytatni. A vizsgálat megindításával egyidejűleg dönthet a kifizetések felfüggesztéséről.

(2) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság vagy a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet azon tagja, aki a támogatási folyamat bármely szakaszában szabálytalanság gyanúját észleli, vagy akinek ilyen gyanú tudomására jut, köteles haladéktalanul írásban rögzíteni azt, és megküldeni a szervezete szabálytalanság-felelősének.

(3) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság vezetője a tudomásszerzést követően haladéktalanul dönt arról, hogy a tudomására jutott szabálytalansági gyanút kivizsgálja, vagy a vizsgálat lefolytatására a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet vezetőjét kéri fel, és egyúttal átadja a kapcsolódó dokumentumokat.

(4) Amennyiben az Európai Bizottság, a közös Ellenőrzési Hatóság, a közös Igazoló Hatóság vagy más, ellenőrzést végző szervezet szabálytalanság gyanújáról értesíti a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv vezetőjét, akkor a szerv vezetője (vagy döntése alapján az érintett szervezet vezetője) köteles elrendelni a szabálytalansági vizsgálati eljárást, vagy intézkedni arról, hogy a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet a szabálytalansági vizsgálati eljárást lefolytassa. Ha a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv vezetője az ellenőrzést végző szerv megállapításait elfogadja, további vizsgálat lefolytatása nélkül megállapíthatja a szabálytalanságot.

(5) A hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet által indított szabálytalansági vizsgálat lefolytatásának jogát a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság vezetője az IMIR 2007–2013-ban történő rögzítést követő 5 munkanapon belül magához vonhatja. Erről a döntéséről írásban értesíti a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet vezetőjét, és a szabálytalanság vizsgálati eljárásban érintett egyéb érdekeltet, valamint felszólítja a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetet az alátámasztó dokumentumok megküldésére.

(6) A hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet szabálytalanság-felelőse a rendelkezésre álló eredeti dokumentumokat – másolat megtartása mellett – az (5) bekezdés szerinti megkereséstől számított 5 munkanapon belül megküldi a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság részére.

(7) A szabálytalanság-felelős a szabálytalanság gyanúját, az eljárás megindításának vagy elutasításának tényét, az eljárás lezárását, a vizsgálat eredményét a tudomásszerzést, illetve az eljárási cselekményt követő 2 munkanapon

belül rögzíti az IMIR 2007–2013-ban. Az eljárás megindításáról, esetleges felfüggesztéséről, lezárásáról, a kifizetések felfüggesztéséről a szabálytalanság-felelős tájékoztatja az eljárásban érintetteket.

### 29. §

(1) A szabálytalansági vizsgálat eredményéről – a szabálytalanság hiányának megállapítása esetében is – a szabálytalanság-felelős szabálytalanság-vizsgálati jelentést készít.

(2) A szabálytalanság-vizsgálati jelentésnek legalább a következőket kell tartalmaznia:

- a) az érintett projekt megnevezését, azonosító számát, a partner azonosításához szükséges adatokat,
- b) a szabálytalansággal érintett összeg mértékét finanszírozási forrásonként,
- c) a szabálytalansági gyanúról való tudomásszerzés módját és idejét,
- d) a szabálytalansági gyanú rövid összefoglalását,
- e) a vizsgálatban közreműködők megnevezését,
- f) a megvizsgált dokumentumok, körülmények és tények felsorolását,
- g) amennyiben a tényállás tisztázásához szükség volt az érintettek meghallgatására, a meghallgatott személyek megnevezését, a meghallgatás, illetve a helyszíni vizsgálat során készült jegyzőkönyvnek a vizsgálatot végző és a meghallgatott, illetve a helyszíni vizsgálat során jelen lévő személyek aláírásával ellátott példányát,
- h) a meghallgatott, illetve a helyszíni vizsgálat során jelen lévő személynek a g) pont szerinti jegyzőkönyv tartalmával kapcsolatos egyet nem értése esetén az erre utaló záradékot,
- i) a vizsgálat során megállapított következtetéseket, és az azt alátámasztó dokumentumoknak a szabálytalanság-felelős által hitelesített másolatát.

(3) A szabálytalanság tényének megállapítása esetén a szabálytalanság-vizsgálati jelentésnek tartalmaznia kell továbbá:

- a) a megsértett rendelkezésekre történő hivatkozást,
- b) annak megállapítását, hogy a szabálytalanság az Európai Bizottság által meghatározott jelentéstételi kötelezettség alá tartozik-e,
- c) annak megállapítását, hogy a szabálytalanság rendszerjellegű szabálytalanságnak minősül-e,
- d) az alkalmazandó intézkedésre vonatkozó javaslatot.

(4) A szabálytalansági vizsgálatot lefolytató szervezet vezetője a szabálytalanság-vizsgálati jelentés alapján dönt a szabálytalanság vagy annak hiánya megállapításáról és a vizsgálat lezárásáról.

(5) A szabálytalansági vizsgálat lezárulhat:

- a) annak megállapításával, hogy nem történt szabálytalanság és az eljárás intézkedés nélküli megszüntetésével, vagy

b) a szabálytalanság megtörténtét megállapító, az eljárást lezáró és intézkedést elrendelő döntéssel.

(6) A szabálytalansági vizsgálat alapján megállapított alkalmazandó intézkedést a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság vezetője állapítja meg, a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet által lefolytatott eljárás esetében a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság vezetőjének jóvá kell hagynia.

### 30. §

(1) Az eljárás eredményéről a szabálytalanság-felelős a döntéstől számított 5 munkanapon belül értesíti a szabálytalansági vizsgálatban érintetteket.

(2) A szabálytalansági vizsgálat lezárásának időpontja a 29. § (5) bekezdés szerinti döntéshozatal napja.

(3) A szabálytalansági vizsgálatot a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságnak és a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezetnek a szabálytalanság gyanújának a szabálytalanság-felelős tudomására jutásától számított 45 naptári napon belül le kell zárnia.

(4) Ha a szabálytalanság megállapításához más hatóság előzetes döntése vagy szakértői vizsgálat szükséges, a szabálytalansági vizsgálatot felfüggesztheti a hatáskörrel rendelkező hatóság határozatának meghozataláig, illetve a szakvélemény kézhezvételéig. A felfüggesztés időtartama az elintézési határidőbe nem számít be. A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság a szabálytalansági vizsgálat felfüggesztésének elrendelésével egyidejűleg dönthet a kifizetések felfüggesztésének elrendeléséről.

### 31. §

Rendszerjellegű szabálytalanság megállapításáról a szabálytalansági vizsgálatot lefolytató szervezet szabálytalanság-felelőse köteles a szervezet belső ellenőrzését a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságot, a közös Ellenőrzési Hatóságot és a közös Igazoló Hatóságot 15 munkanapon belül értesíteni.

### 32. §

(1) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság biztosítja, hogy a már kifizetett, de szabálytalanul felhasznált támogatási összegek a kedvezményezettekől behajtásra kerüljenek. A behajtott összeg közösségi hozzájárulási részét az euró lebonyolítási bankszámlán történő jóváírásról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét követő 5 munkanapon belül a megfelelő közös programszámlára kell visszautalni. A behajtott összeg hazai társfinanszírozási részét pedig a forint lebonyolítási bankszámlán történő jóváírásról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét kö-

vető 5 munkanapon belül az előirányzat-felhasználási ke-retszámlára kell visszautalni.

(2) Az Európai Bizottságtól érkező, magyar partnert érintő visszafizetésre irányuló felszólítás esetén, amennyiben a szabálytalanságban érintett összeg behajthatatlan, akkor az Áht. 13/C. § értelmében a szabálytalanságért felelős, illetve annak hiányában a szabálytalanul felhasznált forrást folyósító fejezet költségvetéséből kell az érintett összeget a vonatkozó program euró lebonyolítási bank-számlájára visszapótolni.

(3) Amennyiben a szabálytalanságban érintett összeget a program zárásáig nem sikerült behajtani, akkor a behajtásra tett kísérletek és intézkedések valamennyi dokumentációját legalább a program zárását követő harmadik év végéig programonkénti bontásban meg kell őrizni.

(4) A közös Igazoló Hatóság a vonatkozó közös program számláján jóváírt összeggel csökkentett átutalás igénylés dokumentációt nyújt be az Európai Bizottságnak.

### 33. §

(1) Minden negyedévet követő négy héten belül a hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezet a szabálytalansági vizsgálat indításáról, a megtett intézkedésekről és azok eredményeiről az Európai Bizottság által meghatározott formában jelentést küld a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság részére.

(2) Minden negyedévet követő öt héten belül a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság a szabálytalansági vizsgálatok indításáról, a megtett intézkedésekről és azok eredményeiről jelentést küld a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére. A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság továbbá kimutatást küld a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv részére az adott negyedévben behajtásra váró, a behajtási eljárások megindításának éve szerint osztályozott összegekről, illetve tájékoztatja a behajtott összegek újrafelhasználásának módjáról.

(3) Minden negyedévet követő 6 héten belül a közös Irányító Hatóságot működtető központi költségvetési szerv a szabálytalansági eljárások indításáról, a megtett intézkedésekről és azok eredményeiről az Európai Bizottság által meghatározott formában jelentést küld a közös Igazoló Hatóság részére.

### 34. §

(1) Minden negyedévet követő hét héten belül a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv által benyújtott negyedéves

jelentések alapján a közös Igazoló Hatóság köteles jelentést küldeni az OLAF Koordinációs Iroda részére az 1828/2006/EK rendelet alapján a jelentéstételi kötelezettséget elérő, a programok lebonyolítása során tapasztalt szabálytalanságokról vagy visszaélésekről, az ezekkel kapcsolatban megtett intézkedésekről, illetőleg a folyamatban levő közigazgatási, bírósági eljárások helyzetéről. A jelentést az OLAF Koordinációs Iroda megküldi az Európai Bizottság (Európai Csalásellenes Hivatal) részére, illetve annak személyes adatokat nem tartalmazó kivonatát a közös Ellenőrzési Hatóságnak tájékoztatásul.

(2) A negyedik negyedéves jelentéshez csatolva a közös Igazoló Hatóság, a közös Irányító Hatóságot, illetve Nemzeti Hatóságot működtető központi költségvetési szerv által negyedévente benyújtott jelentések alapján évente egyszer kimutatást küld az OLAF Koordinációs Irodának a behajtásra váró összegekről, a behajtási eljárás megindításának éve szerinti csoportosításban, amelyet az OLAF Koordinációs Iroda továbbít az Európai Bizottság (Európai Csalásellenes Hivatal) felé, illetve annak személyes adatokat nem tartalmazó kivonatát a közös Ellenőrzési Hatóságnak tájékoztatásul.

### V. Fejezet

#### AZ ÉVES SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

### 35. §

(1) A közös Irányító Hatóság, illetve a Nemzeti Hatóság számviteli beszámolási kötelezettségének teljesítéséhez éves számviteli beszámolót kell készíteni.

(2) Az (1) bekezdés szerinti éves beszámolót a közös Irányító Hatóságnak, a Nemzeti Hatóságnak, illetve a számviteli feladatok átruházása esetén a pénzügyi átutalási egységnek kell készítenie.

(3) Az éves beszámolót a közös Irányító Hatóság, a Nemzeti Hatóság, illetve a számviteli feladatok átruházása esetén a pénzügyi átutalási egység az IMIR 2007–2013 analitikájából lekérhető lista alapján készíti el, programonkénti bontásban.

(4) Az éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) elkészítésének határideje minden év május 31-e.

### 36. §

Az éves beszámoló elkészítésére olyan szakembert kell alkalmazni, aki megfelel a számviteli törvény 151. §-ában foglalt képesítésre és gyakorlatra vonatkozó követelményeknek.

## VI. Fejezet

*ELLENŐRZÉS**Folyamatba épített ellenőrzés*

## 37. §

A pénzügyi lebonyolítás és a folyamatba épített ellenőrzés eljárásrendjeit a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság hagyja jóvá.

*A közös ellenőrzési hatóság hatáskörébe tartozó feladatok végrehajtása*

## 38. §

Az 1080/2006/EK rendelet értelmében a program közös Ellenőrzési Hatóságát az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkében előírt feladatainak ellátása során az ellenőri csoport segíti, amelyben a programban részt vevő valamennyi tagállam egy-egy képviselője helyet kap. Az ellenőri csoportot a közös Ellenőrzési Hatóság legkésőbb a program jóváhagyásáról szóló határozat keltétől számított három hónapon belül létrehozza és működteti. Az ellenőri csoport kidolgozza és elfogadja eljárási szabályzatát, amely rögzíti az ellenőrzések lefolytatásának eljárásrendjét is. A közös Ellenőrzési Hatóság az ellenőri csoport által megvitatott jelentéseket, a csoport üléseiről készült emlékeztetőket tájékoztatásul megküldi a közös Igazoló Hatóság, valamint a közös Irányító Hatóság részére.

*Ellenőrzési tervezés (stratégia és éves terv)*

## 39. §

(1) A közös Ellenőrzési Hatóság kockázatelemzés alapján – az ellenőri csoport eljárásrendje szerint – biztosítja az ellenőrzési stratégia elkészítését, illetve – szükség esetén – annak módosítását.

(2) A közös Ellenőrzési Hatóság a program jóváhagyásától számított 9 hónapon belül benyújtja az ellenőrzési stratégiát az Európai Bizottságnak és az államháztartáért felelős miniszternek.

(3) Amennyiben az Európai Bizottság az ellenőrzési stratégia kézhezvételét követő 3 hónapon belül észrevételt tesz a benyújtott stratégiára vonatkozóan, a közös Ellenőrzési Hatóság – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – köteles az Európai Bizottság által a válaszára meghatározott időn belül az ellenőrzési stratégiát felülvizsgálni és az észrevételekre vonatkozó válaszokat az Európai Bizottságnak megküldeni.

(4) A közös Ellenőrzési Hatóság évente felülvizsgálja az ellenőrzési stratégiát.

*Az irányítási és ellenőrzési rendszerek felállításának értékelése*

## 40. §

(1) Az 1083/2006/EK rendelet 71. cikke szerinti – az irányítási és ellenőrzési rendszerek felállításáról, valamint az 1083/2006/EK rendelet 58–62. cikknek való megfelelésről szóló – értékelés és jelentés elkészítéséről a közös Ellenőrzési Hatóság gondoskodik – az ellenőri csoport által elfogadott eljárásrendnek megfelelően – az első időközi kifizetési kérelem benyújtása előtt vagy a program jóváhagyását követő legkésőbb tizenkét hónapon belül.

(2) Az (1) bekezdés szerinti értékelés kritériumait – figyelembe véve az Ellenőri Csoport eljárásrendjében foglaltakat – a közös Ellenőrzési Hatóság határozza meg.

*Rendszerellenőrzés*

## 41. §

(1) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkével kapcsolatos rendszerellenőrzések lefolytatását – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – a közös Ellenőrzési Hatóság biztosítja.

(2) A közös Ellenőrzési Hatóság az (1) bekezdésben meghatározott rendszerellenőrzésekről készült ellenőrzési jelentést a jelentés lezárását követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül megküldi a közös Igazoló Hatóság, valamint a közös Irányító Hatóság részére.

*Mintavételes Ellenőrzés*

## 42. §

(1) A közös Ellenőrzési Hatóság – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – biztosítja a teljes támogatható kiadások mintavételes ellenőrzését. Az ellenőrzések mintavételezési alapja a közös Igazoló Hatóság által az Európai Bizottság felé igazolt költség.

(2) A közös Ellenőrzési Hatóság részére korlátlan hozzáférést kell biztosítani az IMIR 2007–2013 rendszerben tárolt adatokhoz.

(3) A közös Ellenőrzési Hatóság a mintavételes ellenőrzésekről készült ellenőrzési jelentést a jelentés lezárását követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül megküldi a közös Igazoló Hatóság, valamint a közös Irányító Hatóság részére.



*Intézkedési Tervekre Vonatkozó Különleges Szabályok*

## 43. §

(1) A programok végrehajtásában vagy ellenőrzésében érintett – magyarországi illetőségű – szerv vagy hatóság vezetője köteles valamennyi vonatkozó, a programokkal összefüggő ellenőrzési jelentés alapján intézkedési tervet készíteni – amennyiben a jelentésben rá vonatkozó, intézkedést igénylő megállapítás szerepel –, és felelős annak végrehajtásáért, illetve a végrehajtás nyomon követéséért.

(2) Az intézkedési terveket azok elkészültét követő 15 napon belül köteles megküldeni

a) a hitelesítéssel megbízott szerv a közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság a közös Igazoló Hatóság és a közös Ellenőrzési Hatóság részére;

b) a közös Irányító Hatóság és Nemzeti Hatóság a közös Igazoló Hatóság és a közös Ellenőrzési Hatóság részére;

c) a közös Igazoló Hatóság a közös Ellenőrzési Hatóság részére.

*Zárónyilatkozatok*

## 44. §

(1) A program végső elszámolásához kapcsolódóan a zárónyilatkozat kiadásához szükséges ellenőrzések végrehajtását – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – a közös Ellenőrzési Hatóság biztosítja.

(2) A közös irányító hatóság vezetője a program várható lezárását a zárás időpontját megelőző év október 15-ig jelzi a közös Ellenőrzési Hatóságnak, hogy a zárónyilatkozat kiadásához kapcsolódó ellenőrzéseket tervezni tudja.

(3) A programok lezárásáról a közös Irányító Hatóság vezetője a lezárást követő 8 munkanapon belül tájékoztatja a közös Ellenőrzési Hatóságot.

(4) A közös Ellenőrzési Hatóság a végső egyenleg átutalási igénylés dokumentációi, illetve a projekt zárójelentés alapján – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – biztosítja a zárónyilatkozat kiadásához szükséges ellenőrzések lefolytatását. A közös Ellenőrzési Hatóság – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – biztosítja a záró ellenőrzési jelentés és a zárónyilatkozat elkészítését, melyeket 2017. március 31-ig megküld az Európai Bizottságnak.

(5) Amennyiben az Európai Bizottság az (1)–(4) bekezdésnek megfelelően benyújtott zárónyilatkozat kézhezvételét követő 5 hónapon belül véleményt tesz a benyújtott zárónyilatkozat tartalmára vonatkozóan, a közös Ellenőrzési Hatóság – az ellenőri csoport bevonásával – köteles az Európai Bizottság által a válaszára meghatározott időn belül a zárónyilatkozatot felülvizsgálni és az észrevételekre vonatkozó válaszokat az Európai Bizottságnak megküldeni.

## 45. §

(1) A programok 1083/2006/EK rendelet 88. cikke szerinti részleges lezárása esetén az érintett kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét értékelő részleges lezárásról szóló nyilatkozat kiadásához szükséges ellenőrzéseket a közös Ellenőrzési Hatóság biztosítja.

(2) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrzések alapján a közös Ellenőrzési Hatóság – az ellenőri csoport bevonásával – intézkedik az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke szerinti részleges lezárásról szóló nyilatkozat kiállításáról, melyet adott év december 31-ig meg kell küldeni az Európai Bizottságnak.

*Beszámolás*

## 46. §

(1) A közös Irányító Hatóság, illetve Nemzeti Hatóság minden évben elkészíti az irányítási és ellenőrzési rendszer változásairól szóló beszámolót, melyet szeptember 30-ig megküld a közös Ellenőrzési Hatóság részére. Az irányítási és ellenőrzési rendszerek változásáról szóló beszámoló a (2) bekezdés szerinti éves ellenőrzési jelentés része.

(2) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének megfelelően a közös Ellenőrzési Hatóság minden év október 31-ig – az ellenőri csoport és az államháztartásért felelős miniszter véleményének kikérésével – biztosítja a program ellenőrzési stratégiájával összhangban, az adott év június 30-án záruló 12 hónapos időszak során végzett ellenőrzések eredményeit megállapító és a program irányítási és ellenőrzési rendszerében feltárt esetleges hiányosságokról beszámoló éves ellenőrzési jelentés elkészítését.

(3) A 2015. július 1. után elvégzendő ellenőrzésekre vonatkozó információkat a közös Ellenőrzési Hatóság a 44. § szerinti zárónyilatkozatot alátámasztó záró ellenőrzési jelentés keretében – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – biztosítja 2017. december 31-ig.

(4) A közös Ellenőrzési Hatóság 2008 és 2015 között minden év december 31-ig gondoskodik az éves ellenőrzési jelentés benyújtásáról az Európai Bizottságnak.

## 47. §

(1) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkével összhangban a közös Ellenőrzési Hatóság minden év október 31-ig – figyelembe véve az ellenőri csoport eljárásrendjében foglaltakat – intézkedik a 41–42. § alapján kiadandó éves ellenőrzési jelentések elkészítése érdekében.

(2) A közös Ellenőrzési Hatóság 2008 és 2015 között minden év december 31-ig benyújtja a véleményt az Európai Bizottságnak.

## VII. Fejezet

### EGYÉB RENDELKEZÉSEK

*Az IMIR 2007–2013-ra vonatkozó speciális szabályok*

#### 48. §

(1) Ha az adott időszakban az IMIR 2007–2013 moduljainak alkalmazása egyes feladatok ellátását nem biztosítja, akkor a projektek végrehajtásával összefüggően az adott modulban el nem végezhető feladatok, kifizetések rendezésének dokumentálását az érintett felelős szervezet működési kézikönyvében részletezett módon kell biztosítani, és utólagosan, haladéktalanul gondoskodni kell az érintett modul(ok)ban az adatok teljes körű rögzítéséről. Amennyiben az IMIR 2007–2013 finanszírozási modulja nem biztosítja az adott átutalási megbízás rögzítését, akkor az érintett felelős szervezet működési kézikönyvében részletezett megfelelő dokumentáltság mellett az átutalási megbízás kiállítása az IMIR 2007–2013-on kívül is, elektronikus utalás nélkül papír alapon is rendezhető. Ez esetben az érintett szerveknek biztosítaniuk kell az IMIR 2007–2013-on kívüli utalás dokumentálásának alátámasztását. A közösségi hozzájárulás forráslehívások és az Európai Unióval történő elszámolások benyújtása az IMIR 2007–2013-ban teljes körűen rögzített adatok alapján, kizárólag az IMIR 2007–2013-ban elkészített dokumentumokkal történhet.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott, a feladatok papír alapon történő elvégzésének kötelezettsége vonatkozik az értesítési, tájékoztatói kötelezettségekre is.

(3) Az adatgazda feladatait a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (a továbbiakban: NFÜ) látja el, az adatgazda jogait az NFÜ elnöke gyakorolja, illetve kötelezettségei őt terhelik.

#### 49. §

(1) Az INTERREG III Közösségi Kezdeményezés programok végrehajtásának részletes szabályairól szóló 359/2004. (XII. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 8/A. §-a kiegészül a következő (2) bekezdéssel, ezzel egyidejűleg a § eredeti szövege (1) bekezdésre változik:

„(2) Az adatgazda feladatait a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (a továbbiakban: NFÜ) látja el, az adatgazda jogait az NFÜ elnöke gyakorolja, illetve kötelezettségei őt terhelik.”

(2) Az R. 18. §-a kiegészül a következő (5) és (6) bekezdéssel:

„(5) A Kifizető Hatóság a tárgyévét követő év április 30-ig küldi meg számviteli beszámolóját az Irányító Hatóság részére, amelynek részei a mérleg, az eredmény-kimutatás és a kiegészítő melléklet.

(6) Az Irányító Hatóság az INTERREG programra vonatkozó összesített éves számviteli beszámolót a tárgyévét követő év május 30-ig készíti el.”

#### 50. §

(1) Az Európai Unió által nyújtott egyes pénzügyi támogatások felhasználásával megvalósuló, és egyes nemzetközi megállapodások alapján finanszírozott programok monitoring rendszerének kialakításáról és működéséről szóló 102/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 18. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Bármely hasonló célú rendszer fejlesztése, melynek feladata nemzeti céltámogatások vagy az Európai Unió által nyújtott és más nemzetközi támogatások nyomon követése és kezelése, csak az EMIR felett tulajdonosi jogokat gyakorló adatgazdával történt előzetes egyeztetést követően kezdődhet meg. A Nemzeti Fejlesztési Tervet és a Kohéziós Alapot, valamint az Új Magyarország Fejlesztési Tervet érintő rendszer fejlesztéséhez az EMIR felett tulajdonosi jogokat gyakorló adatgazdának előzetes hozzájárulása szükséges, ilyen célú rendszereknek kapcsolódniuk kell az EMIR-hez, és azzal egységes rendszert kell képezniük.”

(2) A Korm. rendelet 20. §-a a következő új (2) bekezdéssel egészül ki, és az eredeti (2) és (3) bekezdés számozása (3) és (4) bekezdésre változik:

„(2) Az EMIR rendszer hozzáféréseivel kapcsolatos, (1) bekezdés szerinti eljárások pontos szabályozása érdekében az NFÜ elnöke jogosultságkezelési szabályzatot, illetve a rendszer biztonságos felhasználásának feltételeit meghatározó informatikai biztonsági szabályzatot határoz meg a 2. § (1) bekezdés a) pont szerinti támogatási rendszer működtetésében részt vevő intézmények számára. E szabályzatokat az NFÜ hivatalos internetes oldalán hozzáférhetővé tesz.”

(3) A Korm. rendelet 24. §-a a következő új (3) bekezdéssel egészül ki, és az eredeti (3) és (4) bekezdés (4) és (5) bekezdésre változik:

„(3) A 2. § (1) bekezdés a) pont szerinti támogatási rendszer működtetésében részt vevő intézmények a 20. § (2) bekezdése szerinti EMIR informatikai biztonsági szabályzat által megfogalmazott, a felhasználó intézményekre és személyekre vonatkozó biztonsági előírásokat a 20. § (2) bekezdés hatálybalépését követő 3 hónapon belül érvényesíteni kötelesek saját szervezetük tekintetében.”

## 51. §

(1) A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz és az Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjaiból származó támogatások hazai felhasználásának intézményeiről szóló 49/2007. (III. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 2. §-a (1) bekezdésének g) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„g) *nemzeti hatóság*: adott operatív program magyar részvételéért és a társfinanszírozási lebonyolítási rendszeréért, valamint az adott operatív program keretében felmerült kiadások hitelesítése érdekében ellenőrzési rendszer létrehozásáért felelős szervezet;”

(2) A Rendelet 2. §-a (1) bekezdésének i) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„i) *ellenőri csoport*: adott operatív program közös ellenőrzési hatóságát segítő nemzetközi munkacsoport, melybe az adott programban részt vevő partnerországok delegálnak tagokat;”

(3) A Rendelet 2. §-ának (1) bekezdése kiegészül a következő j) ponttal:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„j) *közös irányító hatóság*: az 1083/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 60-as cikke, a 718/2007/EK bizottsági rendelet 103. cikke szerinti, illetve a 951/2007/EK bizottsági rendelet 15. cikke szerinti tevékenységeket ellátó szervezet. Amennyiben az operatív program közös irányító hatósága Magyarországon kerül felállításra, akkor ez a szervezet egyben a nemzeti hatóság feladatait is ellátja.”

(4) A Rendelet 3. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az 1. § (3) bekezdésének e)–f) pontjában meghatározott program vonatkozásában

a) *a közös irányító hatóság*: a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség nemzetközi együttműködési programokért felelős szervezeti egysége;

b) *a közös igazoló hatóság*: Pénzügyminisztérium, Nemzeti Programengedélyező Iroda;

c) *a közös ellenőrzési hatóság*: a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal;

d) *az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2007. június 12-i 718/2007/EK bizottsági rendelet 108. cikkében foglalt feladat ellátásával megbízott szerv*: a Váti Kht.”

(5) A Rendelet 3. §-a kiegészül a következő új (3) bekezdéssel, és az eredeti (3)–(5) bekezdése (4)–(6) bekezdésre változik:

„(3) Az 1. § (3) bekezdésének g) pontjában meghatározott program vonatkozásában

a) *a közös irányító hatóság*: a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség nemzetközi együttműködési programokért felelős szervezeti egysége;

b) *az európai szomszédsági és partnerségi támogatási eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében finanszírozott, határon átnyúló együttműködési programok végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló 2007. augusztus 9-i 951/2007/EK bizottsági rendelet 39. cikkében foglalt feladat ellátásával megbízott szerv*: a Váti Kht.”

(6) A Rendelet 3. §-a (3) bekezdésének b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az 1. § (3) bekezdésének c), d), valamint i)–k) pontjában meghatározott program vonatkozásában]*

„b) *az ellenőri csoport magyar tagja*: a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal.”

(7) A Rendelet 3. §-a (5) bekezdésének c)–d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az 1. § (3) bekezdésének l) és m) pontjában meghatározott program vonatkozásában]*

„c) *az 1080/2006/EK rendelet 16. cikkében foglalt feladat ellátásával megbízott szerv*: a VÁTI Kht.

d) *az ellenőri csoport magyar tagja*: a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal.”

## 52. §

Az ikerintézményi (twinning) program fejlesztési tevékenységének ellátásáról szóló 73/2006. (IV. 3.) Korm. rendelet 11. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Felhatalmazást kap a fejlesztéspolitikáért felelős miniszter, hogy rendeletben állapítsa meg az ikerintézményi program és projektjei lebonyolításának – a pályázási formák meghatározásának, a pályázati anyagok tartalmának, a pályázat lebonyolításának, valamint a szerződések megkötésének és a projektek megvalósításának – részletes szabályait.”

## Záró rendelkezések

## 53. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg az R. 17. §-a (5) bekezdésének c) pontja, a 17. §-ának (7) bekezdése, a 31. §-ának (2) bekezdése, valamint a 31. §-a (5) bekezdésének c) pontja a hatályát veszti.

## 54. §

Ez a rendelet a következő közösségi rendeletek végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg:

a) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet;

b) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet;

c) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendelet;

d) az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelete;

e) az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2007. június 12-i 718/2007/EK bizottsági rendelet.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány****36/2008. (II. 23.) Korm.  
rendelete**

**a gazdasági és közlekedési miniszter feladat-  
és hatásköréről szóló**

**163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány az Alkotmány 35. § (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés c) pontjában megállapított feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

## 1. §

A gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 3. § (8) bekezdése a következő új c)–e) pontokkal egészül ki:

[A miniszter az informatikáért való felelőssége körében]

„c) előkészíti az információs társadalom kiteljesítéséhez, valamint az infokommunikációs szektor fejlesztéséhez kapcsolódó stratégiákat;

d) gondoskodik a c) pontban meghatározott stratégiákhoz kapcsolódó programok végrehajtásáról, különös tekintettel

da) a szélessávú infrastruktúra fejlesztéséhez szükséges kormányzati intézkedések megtételéről, kezdeményezéséről,

db) az internetes tartalomkínálat bővítéséhez, korszerűsítéséhez szükséges kormányzati intézkedések megtételéről, kezdeményezéséről,

dc) a digitális szakadék felszámolásához, a digitális írástudás elterjesztéséhez szükséges kormányzati intézkedések megtételéről és kezdeményezéséről, különösen a közösségi internet-hozzáférési pontok kialakításával és működtetésével, illetve az internethasználatot népszerűsítő motivációs programok előkészítésével és végrehajtásával összefüggő feladatok ellátása révén,

dd) az e-gazdaság hazai fejlesztéséhez szükséges kormányzati intézkedések megtételéről, kezdeményezéséről;

e) intézkedéseket tesz az infokommunikációs eszközök és alkalmazások gazdaságban történő felhasználásának ösztönzése érdekében.”

## 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány****37/2008. (II. 23.) Korm.  
rendelete**

**az egészségbiztosítási szervek és az egészségbiztosítási  
szolgáltatások hatósági felügyeletével kapcsolatos  
hatásköri szabályokról**

A Kormány az egészségbiztosítási pénztárakról szóló 2008. évi I. törvény 172. § (1) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdésének b) pontjában foglalt feladatkörében a következőket rendeli el:

## 1. §

(1) A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény (a továbbiakban: Ebtv.) hatálya alá tartozó egészségbiztosítási szervek felett az Egészségbiztosítási Felügyelet gyakorolja az egészségbiztosítási hatósági felügyeletéről szóló 2006. évi CXVI. törvényben (a továbbiakban: Ebfv.) 1. § (2) bekezdése a) pontjának

aa) alpontja szerinti egészségbiztosítók vonatkozásában megállapított egészségbiztosítási hatósági felügyeleti hatásköröket.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt jogkörében az Egészségbiztosítási Felügyelet ellenőrzi az Ebtv. rendelkezéseinek az egészségbiztosítási szervek általi betartását, e rendelkezések megsértése esetén az Ebftv.-ben foglalt intézkedéseket alkalmazza.

(3) Az Egészségbiztosítási Felügyelet ellátja az Ebftv.-ben az egészségbiztosítási szolgáltatások vonatkozásában megállapított egészségbiztosítási hatósági felügyeleti feladatokat az (1) bekezdés szerinti egészségbiztosítási szervek és az Ebftv. szerinti egészségügyi szolgáltatók között kötött szerződés alapján nyújtott szolgáltatások tekintetében.

## 2. §

E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és 2009. január 1-jén hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

### A Kormány 38/2008. (II. 23.) Korm. rendelete

az elektronikus hírközlési feladatokat ellátó szervezetek és a titkos információgyűjtésre, illetve titkos adatszerzésre felhatalmazott szervezetek együttműködésének rendjéről szóló 180/2004. (V. 26.) Korm. rendelet módosításáról

A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXXV. törvény 77. § (1) bekezdés *c)* pontjában, az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (2) bekezdés *f)* pontjában, valamint a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény 604. § (1) bekezdés *b)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés *b)* pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a Kormány a következőket rendeli el:

## 1. §

Az elektronikus hírközlési feladatokat ellátó szervezetek és a titkos információgyűjtésre, illetve titkos adatszerzésre felhatalmazott szervezetek együttműködésének

rendjéről szóló 180/2004. (V. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. § E rendelet alkalmazásában

*a) kommunikáció:* az Eht. 159/A. § (6) bekezdésében meghatározott fogalom;

*b) kommunikáció tartalma:* a kommunikáció során továbbított – beszéd vagy nem beszéd jellegű információt hordozó analóg vagy digitális – jel, jelzés (a kísérőadat kivételével), függetlenül annak megjelenési formájától;

*c) a titkos információgyűjtés eszközei és módszerei alkalmazási feltételeit az Eht. 92. §-ának (4)–(5) bekezdése szerint biztosító rendszer, illetve berendezés:* az elektronikus hírközlő berendezések és az elektronikus hírközlő hálózatok együttesének azon integrált, illetve kiegészítő része, amely titkos információgyűjtésre vonatkozó igény kielégítését teszi lehetővé oly módon, hogy a megismerni kívánt információkat – a kommunikáció tartalmát és a kommunikációval összefüggő kísérőadatokat – az egyéb információktól elkülönítve, eredeti formában hozzáférhetővé teszi a titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervezet részére;

*d) szaktechnikai eszköz:* az elektronikus hírközlési szolgáltató használatában lévő helyiségében, létesítményében elhelyezett, a titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervezet tulajdonát képező vagy jogszerű használatában lévő, a titkos információgyűjtés végrehajtása során az adatok fogadásával, feldolgozásával, továbbításával és rögzítésével kapcsolatos funkciókat megvalósító eszköz;

*e) kísérőadat:* az elektronikus hírközlési szolgáltató hálózatában és azzal összefüggő informatikai rendszereiben egy adott kommunikációval összefüggésben az adott szolgáltatás teljesítésével kapcsolatban keletkező, illetve az elektronikus hírközlési szolgáltató hálózatában rendelkezésre álló adat.”

## 2. §

Az R. 3. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az Eht. 92. §-ának (3) bekezdésében foglalt tájékoztatási kötelezettség keretében az elektronikus hírközlési szolgáltató az általa biztosított előfizetői és felhasználói hozzáférések, működtetett elektronikus hírközlő hálózat, illetőleg nyújtott szolgáltatások tekintetében a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat (a továbbiakban: NBSZ) kérésére köteles megadni mindazokat az adatokat, információkat, amelyek a titkos információgyűjtés eszközeinek, módszereinek alkalmazásához és egyéb feltételeinek meghatározásához, valamint a titkos információgyűjtéssel kapcsolatos feladatok ellátásához szükségesek.

(2) Amennyiben az NBSZ-szel közölt, (1) bekezdés szerinti adatokban olyan változás következik be, amely kihatással van a titkos információgyűjtés eszközeinek, módszereinek alkalmazására, egyéb feltételeinek meghatározására, illetve a titkos információgyűjtéssel kapcsolatos feladatok végrehajtására, az elektronikus hírközlési szolgáltató köteles arról az NBSZ-t értesíteni.”

### 3. §

Az R. 5. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A külső engedélyhez nem kötött titkos információgyűjtés során a titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervezetek az NBSZ-en keresztül, vagy közvetlenül az elektronikus hírközlési szolgáltatótól kérelmezik az Eht. 156. §-ának (9) bekezdésében, 157. §-ának (10) bekezdésében, illetve 159/A. §-ának (1)–(2) bekezdésében meghatározott adatok szolgáltatását.”

### 4. §

Az R. 6. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Amennyiben az elektronikus hírközlő hálózaton folytatott kommunikáció tartalma és a kísérőadatok megismeréséhez igazságügyért felelős miniszteri vagy bírói engedély szükséges, a titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervezetek igényeinek kielégítését – külön törvényben meghatározott feltételek mellett – az NBSZ látja el.

(2) A kommunikáció a 2. § *c)* és *d)* pontjában meghatározott rendszer, illetve eszköz igénybevételével kinyerhető tartalmát és annak kísérőadatát az elektronikus hírközlési szolgáltatótól kizárólag az NBSZ igényelheti, illetve a szolgáltató ezeket az adatokat csak az NBSZ részére adhatja át. Amennyiben az elektronikus hírközlési szolgáltató az előfizető által kezdeményezett vagy fogadott kommunikáció tartalmát bármely módon megváltoztatja, kódolja vagy tömöríti, a kommunikáció tartalmán a visszaalakított, dekódolt vagy tömörítés előtti alakot kell érteni.

(3) A külső engedélyhez kötött titkos információgyűjtés végrehajtása az elektronikus hírközlési szolgáltató alkalmazottainak személyes közreműködése nélkül történik. Amennyiben a végrehajtásához az elektronikus hírközlési szolgáltató alkalmazottainak személyes közreműködése bármely okból elengedhetetlenül szükséges, a konkrét feladat végrehajtását az NBSZ írásban rendeli meg az elektronikus hírközlési szolgáltatótól.”

### 5. §

Az R. 7. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. § (1) Az elektronikus hírközlési szolgáltató viseli a 2. § *c)* pontjában meghatározott rendszer, valamint az 5. §-ban meghatározott adatok átadását biztosító adatkapcsolat és egyeztetett felület kiépítésének összes költségét.

(2) Az alapkiépítésű monitoring alrendszer és a kilépési pont közötti összeköttetés kialakításának költségei az elektronikus hírközlési szolgáltatót terhelik.

(3) Az elektronikus hírközlési szolgáltató viseli az (1) és (2) bekezdésben meghatározott rendszereket érintő, az általa végrehajtott rendszer-, illetve szolgáltatásfejlesztés, valamint az elektronikus hírközlési szolgáltató szervezeti átalakítása következtében felmerülő fejlesztési költségeket.

(4) A kommunikáció tartalmának, a kísérőadatoknak, valamint az 5. §-ban meghatározott adatoknak a titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervezetek részére történő átadása térítésmentes.

(5) Amennyiben az NBSZ az alapkiépítésűnél nagyobb kapacitású monitoring alrendszer kiépítését igényli, ennek többletköltségei az NBSZ-t terhelik.

(6) Amennyiben a 3. § (3) bekezdésének *c)* pontjában meghatározott helyiség esetében az NBSZ igénye – helyiségenként – meghaladja a 6 m<sup>2</sup>-t, abban az esetben az elektronikus hírközlési szolgáltató a többletigényre vonatkozóan költségtérítésre jogosult. E tekintetben az elektronikus hírközlési szolgáltatók egymás közötti helymegosztására vonatkozó költségvetési elvek az irányadók.

(7) A 3. § (3) bekezdésének *e)* és *f)* pontjában foglalt munkarenden kívüli teljesítése esetén az elektronikus hírközlési szolgáltató abban az esetben igényelheti ténylegesen felmerült költségei megtérítését, amennyiben alkalmazottjának kifejezetten e feladatok miatti személyes igénybevétele is szükséges a végrehajtáshoz.”

### 6. §

Az R. 13. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„13. § A titkos információgyűjtéssel összefüggő tevékenység végzésében, valamint a 2. § *c)* és *d)* pontjaiban, illetve az Eht. 92. §-ának (5) bekezdésében foglalt rendszer, berendezés telepítésében, üzemeltetésében, rendszerfelügyeletében, javításában, karbantartásában az a személy vehet részt, aki az Nbtv.-ben meghatározott „C” típusú nemzetbiztonsági ellenőrzésen megfelelt és rendelkezik az elektronikus hírközlési szolgáltató vezető tisztségviselője által az NBSZ egyetértésével kiadott megbízással. A megbízást írásba kell foglalni.”

## 7. §

(1) Ez a rendelet 2008. március 15-én lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 5. § (2) bekezdése, 17. § (3) bekezdés *e*) pontja, továbbá 21. § (2) bekezdése hatályát veszti.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 3. § (3) bekezdés *b*) pontjában, valamint 4. § (1) és (2) bekezdésében az „Eht. 92. §-ának (2)–(3) bekezdésében” szövegrész helyébe az „Eht. 92. §-ának (4)–(5) bekezdésében” szöveg, 8. § (1) bekezdésében a „2. § *a*) és *b*) pontjaiban” szövegrész helyébe a „2. § *c*) és *d*) pontjaiban” szöveg, 11. § (1) és (2) bekezdésében a „2. § *a*) pontja szerinti rendszerbe, illetve a 2. § *b*) pontja szerinti eszközzel” szövegrész helyébe a „2. § *c*) pontja szerinti rendszerbe, illetve a 2. § *d*) pontja szerinti eszközzel” szöveg, 15. §-ában a „2. § *a*) és *b*) pontjaiban, illetve az Eht. 92. §-ának (3) bekezdésében” szövegrész helyébe a „2. § *c*) és *d*) pontjaiban, illetve az Eht. 92. §-ának (5) bekezdésében” szöveg, 16. §-ában a „2. § *a*) pontjában” szövegrész helyébe a „2. § *c*) pontjában” szöveg, 17. § (3) bekezdés *d*) pontjában a „2. § *a*) pontja” szövegrész helyébe a „2. § *c*) pontja” szöveg, *i*) pontjában az „Eht. 92. §-ának (4) bekezdésében” szövegrész helyébe az „Eht. 92. §-ának (6) bekezdésében” szöveg lép.

## 8. §

E rendelet 3. §-a a következő uniós jogi aktusnak való megfelelést szolgálja:

az Európai Parlament és a Tanács 2006/24/EK irányelve (2006. március 15.) a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása, illetve a nyilvános hírközlő hálózatok szolgáltatása keretében előállított vagy feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**III. rész HATÁROZATOK****A Kormány határozatai****A Kormány  
1008/2008. (II. 23.) Korm.  
határozata  
az Új Magyarország Agrár Forgóeszköz  
Hitelprogramról**

A Kormány

1. egyetért azzal, hogy mezőgazdasági tevékenységet folytató és jelenleg is fennálló beruházási célú bankhitellel rendelkező mezőgazdasági vállalkozások számára meghirdetésre kerüljön az Új Magyarország Agrár Forgóeszköz Hitelprogram (a továbbiakban: Program) 20 milliárd forint keretösszeggel;

*Felelős:* gazdasági és közlekedési miniszter  
földművelésügyi és vidékfejlesztési  
miniszter

*Határidő:* 2008. március 31.

2. vállalja, hogy az MFB Zrt. által euróban meghatározott éven túli lejáratú hitelfelvételekhez, kötvénykibocsátásokhoz kapcsolódóan a Program finanszírozásához 20 milliárd forint mértékig a Magyar Köztársaság 2008. évi költségvetéséről szóló 2007. évi CLXIX. törvény 36. §-ának (3) bekezdésében meghatározott keret terhére a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény 5. §-ának (2) bekezdése alapján a pénzügyminiszter az MFB Zrt.-vel árfolyam-fedezeti megállapodást köt; a Program futamideje az árfolyam-fedezeti megállapodás szempontjából 6 év, az árfolyam-fedezeti megállapodás jelen határozat hatálybalépésének napján a Magyar Nemzeti Bank által közzölt, hivatalos HUF/EUR devizaárfolyamon átszámított devizaösszegre vonatkozik.

*Felelős:* pénzügyminiszter  
gazdasági és közlekedési miniszter

*Határidő:* folyamatos

3. Ez a határozat közzététele napján lép hatályba.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik – többek között – a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárá**nak megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357) vagy a 318-6668 faxeszámán.

Éves előfizetési díja 2008. évre: 26 460 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

---

### MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

### HATÁROZATOK TÁRA

című lapot ..... példányban.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Az ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

2008. évi előfizetési díj egy évre: 26 460 Ft áfával.

fél évre: 13 230 Ft áfával.

Csekket kérek a befizetéshez

*Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!*

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás



**Tisztelt Előfizetők!**

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2008. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Az esetleges módosítást szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levél-cím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

**A 2008. évi előfizetési díjak**

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	121 212 Ft/év	Közlekedési Értesítő	28 476 Ft/év
Határozatok Tára	26 460 Ft/év	Kulturális Közlöny	21 672 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	6 552 Ft/év	Külgazdasági Értesítő	23 940 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	22 428 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	17 640 Ft/év
Bányászati Közlöny	5 544 Ft/év	Nemzetközi Közlöny	7 400 Ft/év
Belügyi Közlöny	29 232 Ft/év	Oktatási Közlöny	25 200 Ft/év
Egészségbiztosítási Közlöny	25 452 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	35 028 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	31 752 Ft/év	Sportértesítő	6 048 Ft/év
Ellenőrzési Figyelő	4 284 Ft/év	Statisztikai Közlöny	15 120 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	21 924 Ft/év	Szociális Közlöny	17 892 Ft/év
Gazdasági Közlöny	26 964 Ft/év	Turisztikai Értesítő	14 112 Ft/év
Hírközlési Értesítő	7 560 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	7 560 Ft/év
Honvédelmi Közlöny	21 420 Ft/év	Pénzügyi Szemle	22 680 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	18 900 Ft/év	L'udové noviny	5 796 Ft/év
Környezetvédelmi és Vízügyi Értesítő	17 388 Ft/év	Neue Zeitung	5 544 Ft/év
Közgazgatási Szemle	7 400 Ft/év		

**CD-Cégek Közlöny**

A **Cégek Közlöny** hatályos és hiteles céginformációs – az üzleti életben részt vevők számára nélkülözhetetlen, naprakész – adatbázisát tartalmazó, heti rendszerességgel megjelenő lap lemez formátumban 2008. január 1-jétől előfizethető. Az éves előfizetési díja a 20%-os áfával: 141 696 Ft.

**Közbeszerzési Értesítő**

A hetente több száz, minden szakterületre kiterjedő közbeszerzési felhívás részletes leírását és feltételeit tartalmazó **Közbeszerzési Értesítő** című hivatalos lap révén az előfizetők a leggyorsabban, autentikus forrásból értesülhetnek a pályázatokról. Az Értesítő – a tervezett formátumváltás miatt – a 2008. évben fél évre fizethető elő. A féléves előfizetési díja áfával: 64 260 Ft.

**A MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (DVD)**

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díjai:

(Árának a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	97 200 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	351 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	171 600 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	459 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	216 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	780 000 Ft

**Az EU-JOGSZABÁLYTÁR (DVD)**

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díjai

(Árának a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	86 400 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	312 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	156 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	408 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	192 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	708 000 Ft

**Facsimile Magyar Közlöny.** A hivatalos lap 2007-es évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti küllak megőrzésével, de könnyen kezelhetően. Ára: 18 480 Ft + áfa.

A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1-3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon: 266-6567, 317-9999, 266-9290/240, 241, 245 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2008. évi éves előfizetési díj: 121 212 Ft. Egy példány ára: 250 Ft 16 oldal terjedelemig, utána +8 oldalanként +215 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 0076—2407**

08.0569 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.



# MAGYAR KÖZLÖNY

## ONLINE MEGJELENÉS



A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3.  
Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodola László elnök-vezérigazgató.  
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., [www.mhk.hu](http://www.mhk.hu). Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál  
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.  
Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon: 266-6567, 317-9999, 266-9290/240, 241, 245 mellék.  
Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: [kozlonycentrum@mhk.hu](mailto:kozlonycentrum@mhk.hu)), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: [kozlonybolt@mhk.hu](mailto:kozlonybolt@mhk.hu)) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.  
2008. évi éves előfizetési díj: 121 212 Ft. Egy példány ára: 250 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +215 Ft.  
A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 0076—2407**

08.0569 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.